

**Carta de Francisco Ayala a Arnaldo Orfila (05/11/1951)**

5 de noviembre de 1951.

Dr. A. Orfila Reynal

Fondo de Cultura Económica

Pánuco 63

México, D.F.

Mi querido Orfila:

Escribí a don Jesús Silva aceptando la proposición que él me formulara y arreglando la cuestión de fechas. Ahora espero la invitación oficial, y doy por seguro que tendré el placer de verme pronto entre mis amigos de México. También le pedía a don Jesús que me ayudara en la cuestión del visa. Yo tengo en mi pasaporte una visación expedida por el cónsul en Buenos Aires, y la correspondiente forma 5B, de fecha 14 de diciembre de 1949, que no fué utilizada entonces, pero que supongo estará caducada. Ahora bien, aquí en Puerto Rico no hay Consulado de México habilitado para expedir visaciones, y supongo que me conviene utilizar el de La Habana. Lo que hace falta, por consiguiente, es que la Secretaría de Gobernación me convalide aquella forma que está en mi poder, o que autorice al Cónsul de México en La Habana para expedirme una nueva. Usted sabe que estos trámites, si no hay una persona que se interese personalmente, se prolongan y eternizan.

Quisiera pedirle a usted que telefonee al doctor Silva Herzog preguntando por este asunto, y que trate de echarme una mano en él. Temo que si no se hacen las cosas ya mismo puede haber luego dificultades, pues no estoy dispuesto a irme a La Habana tan sólo para realizar trámites consulares, lo cual requeriría, a su vez, obtener visas para Cuba. Lo más sencillo sería que el Ministerio de Gobernación mandara orden o permiso al Consulado mexicano en La Habana para convalidar los documentos que ya tengo o expedir otros nuevos, remitiéndolos dicho Consulado a Puerto Rico.

Por favor, hágame esa gestión y envíenme alguna noticia. No quisiera que piense Silva Herzog que soy demasiado impaciente, sino tan sólo que le he pedido a usted que le ayude en ese trámite.

Se lo agradecerá mucho su amigo que lo abraza,

Francisco Ayala.-

Francisco Ayala

FA:cmm

---

**REMITENTE:** Ayala, Francisco

**DESTINATARIO:** Orfila, Arnaldo

**DESTINO:** Fondo de Cultura Económica

**ORIGEN:** Universidad de Puerto Rico

**FICHA DESCRIPTIVA:** [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO / RIO PIEDRAS. PUERTO RICO / FACULTAD DE ESTUDIOS GENERALES / OFICINA DEL DECANO